

2019 年度  
東アジア文化都市  
文化イベント交流事業（清州開催）  
～事業報告書～



## 1 事業名

東アジア文化都市文化イベント交流事業（清州開催）

## 2 開催地

韓国・清州市

## 3 事業概要

### (1) 趣旨

文化イベント交流は、2015年の日中韓の東アジア文化都市である新潟市、青島市、清州市でそれぞれ行われる、独自文化を生かした文化イベントに芸能団を相互に派遣し合うことで、文化を通じた相互理解を図るとともに、現地メディア等を通じて、それぞれの都市の文化の魅力を広く発信するもの。

本交流の清州開催では、日中韓3か国共通の文化である「箸」にスポットをあて、芸能披露、展示会、シンポジウム、コンテストなどの記念行事を展開し、箸の文化的同質性と多様性を学ぶとともに「箸文化」を世界に向け発信する「箸フェスティバル」に合わせて実施されたもの。

### (2) 主催

清州市文化産業振興財団

### (3) 派遣期間

令和元年9月19日（木）～9月22日（日）

### (4) 実施内容

「2019 箸フェスティバル」芸能公演、箸コンテスト等への参加、都市広報ブースへの出展

## 4 参加者

### (1) 芸能団

横越新田神楽保存会 7名

### (2) 行政団

新潟市国際交流協会 1名

新潟市文化創造推進課 1名

### (3) 同行者

添乗員兼通訳 1名

## 5 日程

期日	時間	内容
9/20(金)	13:00～15:00	芸能団リハーサル
	15:30～17:30	開幕式・芸能団公演
	19:00～21:00	歓迎夕食会
9/21(土)	10:00～11:00	箸コンテスト
	13:30～15:30	芸能団公演
	16:30～18:00	市内視察(国立現代美術館)

## 6 実施概要

○箸フェスティバル会場（清州市都市再生ハブセンター イルウォン）の様子



会場



屋外ステージ・観客席の様子



屋外ブースの様子



新潟市広報ブース全体の様子



展示物の様子



屋内の展示スペースの様子

9月20日(金)

○開幕式・公演

会場：清州市都市再生ハブセンター イルウォン



各都市の代表がステージに登壇



掛け軸の言葉を読むセレモニーの様子



中国・泉州市の公演



新潟市の公演



市民との交流の様子

○歓迎夕食会  
会場：自然食卓



清州市長の歓迎の挨拶



新潟市代表の乾杯の挨拶



記念品交換の様子



新潟市芸能団と青島市芸能団の交流の様子

9月21日(土)

○箸コンテスト

会場：清州市都市再生ハブセンター イルウォン



箸コンテストの様子



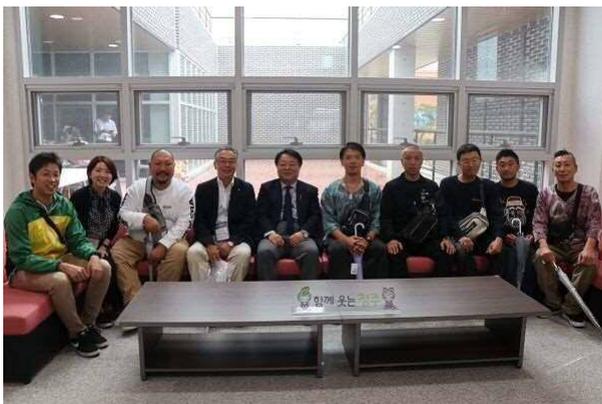
中国・青島市チームに勝利



新潟市と韓国・光州広域市の混合チーム



韓国・済州道の子供たちのコンテストの様子



清州市長を囲んで記念撮影

○芸能公演 会場：清州市都市再生ハブセンター イルウォン



新潟市の公演



新潟市の公演



韓国・光州広域市の公演

## 7 成果

今回は初めて横越新田神楽保存会7名を派遣し、神楽の公演を行った。音と動きを楽しめる公演は観客にも好評であった。また、新潟市広報ブースを出展し、本市の文化の魅力を多くの人々に知ってもらうことができた。

そのほか、箸コンテストや歓迎夕食会に参加し、清州市民や他の参加都市と交流を深めた。芸能公演を通して各々の文化の独自性、箸を通じて文化の共通性を感じ、相互理解の深化に繋がった。